

Abg. Dr. Windthorst (S.): Obwohl ich anerkenne, daß wir alle Ursache haben, die Subvention genau zu prüfen, so kann ich für den Antrag des Abgeordneten Richter heute doch nicht stimmen. Einmal ist die Sache noch nicht völlig klar in Bezug auf die politische und die kommerzielle Bedeutung der Linie und dann, was die Hauptsache ist, liegen uns amtliche Angaben bis jetzt nicht vor. Indem ich anheim gebe, den Antrag an eine Kommission zu verweisen, spreche



ich den Wunsch aus, daß uns baldigst amtliche Berichte über den Erfolg der subventionierten Linie gegeben werden. (Beifall im Zentrum.)

Abg. Richter erklärt sich damit einverstanden, den Antrag an die Budgetkommission zu verweisen.

Der Titel 12 wird darauf bewilligt und der Antrag Richter gegen die Stimmen der Konservativen und einiger Nationalliberalen an die Budgetkommission verwiesen.

Bei Kapitel 7b „Ueberwachung des Auswanderungswesens“ spricht Abg. Dr. Lingen (Zentrum) für den Erlass eines Auswanderungsgesetzes, um den Missethätigen, welche beim Auswanderungswesen trotz der Thätigkeit des Reichskommissars in so bedauerlicher Weise vorfinden, namentlich in Beziehung auf den Mädchenhandel, gründlich ein Ende zu machen.

Abg. Dr. Hammacher (N.L.) wünscht in der Thätigkeit des Auswanderungskommissars eine Ergänzung dahin, daß in der von ihm aufzunehmenden Statistik vor Allem eine Angabe des Berufs der Auswanderer gegeben wird.

Das Kapitel wird bewilligt.

Bei Kap. 10 „Statistisches Amt“ bemängelt Abg. Dr. Brömel (Dfr.) die Einrichtung der statistischen Berichte. Die Kosten der Einfuhr und Ausfuhr etc. werden augenscheinlich in den verschiedenen Jahren nach verschiedenen Grundätzen aufgestellt. Ein so wichtiges Institut wie das statistische Amt sollte aber bei dem Ein- und Abschlagsverfahren möglichst Genauigkeit walten lassen, um so mehr, als einige Privatstatistiken genauere Angaben bringen.

Staatssekretär v. Boetticher erwidert, daß die Regierung selbst nach einer größeren Genauigkeit in dieser Beziehung strebe und darum eine Summe in diesem Etat gefordert habe, um eine größere Zahl von Sachverständigen für die Waarenkunde für die Statistik zuziehen zu können.

Abgeordneter Baumbach (Dfr.) regt die Frage an, ob die bloß gegen Remuneration angestellten Hilfsarbeiter im statistischen Amt im richtigen Verhältnis zu den etatsmäßigen Stellen und ob nicht eine Vermehrung der etatsmäßigen Stellen geboten sei. Man dürfe nicht das Axiom aufstellen, ein Hilfsbeamter arbeite besser, weil er wisse, daß ihm sonst gekündigt werde. Die ungünstige Wirtschaftslage mache sich gerade den kleinen Beamten sehr fühlbar. In Sachsen sei durch die Thronrede den Beamten gerade mit Rücksicht auf die Vertheuerung der Lebensmittel eine Gehaltsaufbesserung durch Wegfall der Pensionsbeiträge angekündigt worden. Er würde etwas Ähnliches auch für die übrigen Beamten empfehlen.

Staatssekretär v. Boetticher erwidert, er werde bemüht sein, eine Vermehrung der etatsmäßigen Stellen in seinem Ressort herbeizuführen, wenn es gelingen sollte, die Finanzverwaltung und den Reichstag dafür zu interessieren.

Abg. Klemm (N.L.) erklärt sich mit der Anregung des Abg. Baumbach durchaus einverstanden, betont aber, daß in der Thronrede für den sächsischen Landtag von den Gründen für die Gehaltsaufbesserung der Beamten und der Vertheuerung der Lebensmittel durch die Wirtschaftspolitik keine Rede gewesen sei.

Abg. Schrader (Dfr.) entgegnet, daß wenn die Thronrede sich auch über die Wirtschaftspolitik nicht verbreite, doch jeder Mensch in Sachsen wisse, daß nur durch die Bälle und die Wirtschaftspolitik eine Vertheuerung der Lebensmittel in einem Grenzlande wie Sachsen sich namentlich fühlbar mache, und daß dies der Grund für die Gehaltsaufbesserung der Beamten sei. Im Uebrigen freue er sich über die Bereitwilligkeit des Staatssekretärs, die etatsmäßigen Stellen zu vermehren, und sage die Unterstützung seiner Partei hierfür zu.

Das Kapitel wird hierauf bewilligt.

Zu Kapitel 12 „Gesundheitsamt“ liegt der Antrag Dr. Barth (Dfr.) und Gen. vor, den Reichstag zu ersuchen, die Aufhebung des Schweineeinfuhrverbotes an der dänischen Grenze zu veranlassen.

Abg. Dr. Birchow (Dfr.): In Bezug auf das Schweine-Einfuhrverbot aus Dänemark kann ich nur zweierlei sagen: einmal daß unseres Wissens die sog. dänische Seuche in Dänemark vollständig aufgehört hat, und dann, daß diese dänische Seuche kein dänisches Produkt war, sondern erst nach Dänemark eingeführt ist. Auf der anderen Seite haben wir das Unglück, daß im Laufe des letzten Jahres in Deutschland selbst eine Reihe von Krankheiten entstanden sind, die mit der dänischen Seuche verwandt sind, wie der Rothlauf und eine Reihe verschiedener anderer Schweinekrankheiten. Dem gegenüber leiden wir unter der Erschwerung des Grenzverkehrs gegen Dänemark, wo die Maul- und Klauenseuche ausgebrochen ist. In Bezug auf diese Maul- und Klauenseuche möchte ich sagen, daß seit einer längeren Reihe von Jahren eine Art von offizieller Verpflichtung vorhanden ist, zu glauben, daß die Maul- und Klauenseuche immer aus Rußland eingeschleppt ist. Ich halte das a. B. für eine Vorannahme. Ich weiß a. B., daß man in der preussischen technischen Section für das Veterinärwesen von der dort vor 10 Jahren herrschenden Meinung, daß in Rußland der Herd der Maul- und Klauenseuche sei, immer mehr zurückgekommen ist. Ein Bericht dieser Section besagt sogar, daß „vielfach diese Seuchen in Deutschland unter Umständen auftreten, welche die Möglichkeit einer Einschleppung fast ausschließen.“ Ich kann aus meiner Kenntnis heraus versichern, daß die Untersuchung verschiedene Herde der Seuchen ergeben hat, daß ein gewisser Gewaltakt dazu gehört, den eigentlichen Herd dieser Seuchen nach Rußland zu verlegen. Im Laufe der letzten dreizehn Jahre hat es nur ein einziges Viertel Jahr gegeben, wo Deutschland seuchenfrei gewesen ist. Nach dieser Thatsache wären also die Nachbarstaaten auch berechtigt gewesen, gegen Deutschland die Sperre zu verfügen. Eine solche Maßregel ist also sehr zweifelhaft. Wir verlangen ja nicht, daß jetzt überall die Grenzen geöffnet werden, aber wir meinen, daß man sich auf dasjenige beschränkt, was

absolut nothwendig erscheint. Man soll sich nicht auf allgemeine Theorien stützen und nicht in einer vorgefaßten Meinung eine völlige Grenzsperrung durchführen, sondern nur dort, wo nachweisbare Thatsachen vorliegen, Sperren gegen die Vertheuerung verhängen. Auch die Ermittelungen, welche die Regierung in Oberböhmen der Einfuhr von Steinbruch entgegenstellt, geben zu weit. In Steinbruch besteht eine offizielle Quarantäne, und ich habe mich davon überzeugt, daß von Steinbruch aus die Seuche nicht verschleppt werden kann. Wenn an einem Punkte eine Seuchengefahr nachgewiesen wird, so wird niemand etwas dagegen haben, wenn die Grenze hier zugemacht wird. Auf der anderen Seite aber, wenn man findet, daß die Seuche nur vorübergehender Natur ist, braucht man die Grenze nicht für immer zu sperren und die Bewohner, weil einmal bei ihnen die Klauenseuche gewesen ist, lange Jahre dafür zu bestrafen.

Man sollte lieber versuchen, auf Grund wissenschaftlicher Erfahrungen Gegenmaßnahmen zu treffen. Anfänge sind darin ja gemacht worden, aber es ist ein plötzlicher Stillstand eingetreten. Wir haben ein wenig die Vorstellung, daß die Bästlichkeit der Regierung für die Agrarier dazu beiträgt, das Verhältnis so gestalten zu lassen, und zwar zum eigenen Schaden der Agrarier. Durch eine strenge Gesetzgebung können wir solche Seuchen befechtigen und zugleich den Handel öffnen, um im Inland nicht eine Katastrophe hervorzurufen. Denn Niemand wird bestreiten, daß in Folge dieser Verhältnisse eine Vertheuerung des Fleisches eingetreten ist, die eine wahre Katastrophe genannt werden muß. In Berlin sind kleine Beamten nicht mehr in der Lage, sich wie sonst mit Fleisch zu versehen, und müssen sich namentlich große Familien große Entbehrungen auferlegen. Wir alle haben ein Interesse daran, wenn möglich, Gegenmaßnahmen zu finden, die dem Import wieder die Wege öffnen und dadurch auf dem inländischen Markt niedrige Preise zu erzielen. (Beifall links.)

Staatssekretär v. Boetticher: Ich bitte den Antrag Barth abzulehnen. Dem Schweineeinfuhrverbot liegen nicht agrarische Interessen zu Grunde, sondern allein die Rücksicht, welche die Regierung pflichtmäßig auf die Erhaltung und den Schutz des inländischen Viehstandes zu nehmen hat.

Die Gefahr einer Einschleppung von Oken her hat sich in diesem Moment um nichts gegen den Zustand im Juni vermindert. In Desterreich waren im Juli nur 414 Gemeinden verseucht. Die Ziffer stieg im Laufe der ferneren Monate und erreichte ihren höchsten Stand im Oktober, wo 2040 Gemeinden und jetzt am 7. November, wo 1893 Gemeinden von der Maul- und Klauenseuche betroffen waren. In Ungarn stellt sich der Umfang der Vertheuerung bis zum 5. Novbr. auf 1208 Gemeinden. In diesem Umfange liegt für uns eine große Gefahr. Darüber ist kein Zweifel, daß eine ganze Reihe von Vertheuerungsfälle ihre Entstehung durch Verbreitung aus dem Ausland gefunden hat. Was liegt näher, als sich gegen diese gefährlichen Gebiete zu schützen?

Wir haben die ausgezeichneten Sicherungsanstalten, welche der Steinbrucher Markt bietet, sehr wohl gewürdigt und haben Vergünstigungen in der Zufuhr nur auf die Steinbrucher Einfuhr beschränkt. Allein auch diese auf diese beste versorgte Anstalt ist gegen den Anstich des Viehs nicht geschützt; denn auch dort ist kürzlich die Maul- und Klauenseuche ausgebrochen. Ich zweifle gar nicht, daß man dort dieser Seuchen sehr bald Herr werden wird, und es wird mich freuen, wenn dadurch die Gefahr der Einschleppung des Infektionsgiftes nach Deutschland fortfällt.

Der Antrag Barth geht von der Voraussetzung aus, daß die Schweineeinfuhr in Dänemark, die wahrscheinlich identisch ist mit der amerikanischen Schweinecholera, aufgehört hat. Aber noch im September und Oktober d. J. sind auf Seeland und Jütland Fälle dieser Seuche aufgetreten, und auch der dänische Minister des Innern hat neulich im Folketing zugegeben, daß die Seuche noch nicht erloschen sei. So lange dies nicht der Fall ist, so lange ist es für die deutsche Regierung unmöglich, die dänische Grenze dem Schweineimport zu öffnen. Denn die Opfer dieser Seuche sind ganz kolossal, und wir würden es nimmermehr verantworten können, Deutschland zu öffnen für den Import einer Krankheit, welche eine ganz erhebliche Schädigung des nationalen Wohlstandes mit Sicherheit in Aussicht stellt. In Amerika hat die Schweinecholera große Verwüstungen angerichtet. Die Verluste in Folge dieser Krankheit beziffern sich für 1873 auf 29 Mill. Dollar, für 1882 auf 30 Mill., für 1884 auf 25 Mill., für 1885 auf 25–30 Mill. Dollar. In Missouri wurden 30 pSt. des ganzen Schweinebestandes in diesem Juli zu Grunde gerichtet, in Kentucky 20 pSt., in Indiana 10 pSt. u. s. f.

Unter solchen Umständen darf man das Einfuhrverbot nur aufheben, wenn der Nachweis zu führen ist, daß durch dieses Einfuhrverbot der deutschen Wirtschaft ein Nachtheil zugefügt wird, der ganz außer Verhältnis steht zu dem Nutzen des Einfuhrverbots. Und in dieser Beziehung bin ich gar nicht zweifelhaft darüber, daß der Vortheil einer Aufhebung des Einfuhrverbots weitläufig nicht entfernt an den Vortheil in Folge der Aufrechterhaltung desselben heranreicht. Wir haben allerdings eine Steigerung der Preise für das Schweine-, Rind und Schaffleisch in den letzten Monaten zu verzeichnen gehabt. Aber Niemand hat ein Interesse daran, die Nahrungsmittel für das Volk über Gebühr zu verteuern. Denn auch unsere Hausfrauen empfinden das genau ebenso, wie die Arbeiterfrauen. Diese Steigerung der Preise liegt aber auch für London, Paris und Amsterdam vor und ist bei uns noch nicht einmal am stärksten. Ich entnehme daraus, daß das Einfuhrverbot nicht die alleinige Ursache der Erhöhung der Fleischpreise ist. So beklagenswerth diese Steigerung der Preise auch immer sein mag, so sehe ich doch darin kein Unglück, so lange die Verhältnisse der konsumierenden Bevölkerung sich so stellen, daß sie diese Preise bezahlen kann. Erst wenn nachgewiesen wird, daß insbesondere unsere arbeitende

Bevölkerung nicht mehr im Stande ist, die jetzigen Preise zu bezahlen, erst dann ist ein Nothstand eingetreten, der dringend der Abhilfe bedarf. Daß Deutschland auf den Schweineimport nicht verzichten kann, ist nicht richtig, denn unsere Statistik über die Ein- und Ausfuhr von Schweinen ergibt, daß im vorigen Jahre die Einfuhr nicht die Ausfuhr überlegen hat. 1888 sind eingeführt 292 000 Schweine und ausgeführt 365 000. Deutschland ist also wohl im Stande, für seinen Schweinebedarf selbst zu sorgen, namentlich, wenn man dabei bedenkt, daß ein Ertrag bei den Schweinen sich ungemein leicht vollzieht. Das Schwein ist bekanntlich hinsichtlich der Produktion das ergiebigste Thier. Wenn auch die Bezugsquellen für die Händler im Augenblick ungewisser geworden sind, weil sie an Stelle des gewöhnlichen Imports aus Desterreich-Ungarn sich in Deutschland umschauen müssen, so wird doch die deutsche Landwirtschaft sehr bald im Stande sein, diese Quelle zu ersetzen.

Das Einfuhrverbot gegen Dänemark hat gar nicht eine so erhebliche wirtschaftliche Bedeutung, denn die Zahl der aus Dänemark eingeführten Schweine beläuft sich nur auf wenige Tausend.

Das Einfuhrverbot ist wohl überlegt, und inzwischen ist nichts eingetreten, was die Gründe, die zu diesem Erlass geführt haben, nach irgend einer Richtung erschüttert. Ich kann daher nicht in Aussicht nehmen, daß die verhandelten Regierungen dazu übergehen werden, das Verbot aufzuheben. Ich bitte den Reichstag dringend, uns in dem Bestreben, unseren Viehstand vor Einschleppung der Seuche zu schützen, möglichst zu unterstützen. (Beifall rechts.)

Abg. Grub (N.L.): Durch die Annahme des Antrages Barth wird eine Erniedrigung der Fleischpreise nicht mit Sicherheit erreicht, dagegen wird durch Aufhebung des Einfuhrverbots der deutsche Viehstand einer sicheren Gefahr ausgesetzt, die unseren Fleischkonsum auf das allerschwerste treffen würde. Wo ein solches allgemeines Interesse, wie hier vorliegt, wo der Bestand großer Theile der Landwirtschaft in Frage steht, darf man nicht einzelne Härten, die das Einfuhrverbot im Gefolge hat, berücksichtigen, sondern muß seine Beibehaltung befürworten.

Abg. Kröber (Volksp.): Das Einfuhrverbot hat das Gegenheil der beabsichtigten Wirkung zur Folge gehabt und wird es auch wieder zur Folge haben. Die dadurch hervorgerufene Fleischvertheuerung bedingt mit Nothwendigkeit den Schmuggel, dem die Grenzbeamten auch bei größter Aufmerksamkeit nicht wesentliche Einhalt thun können. Durch den Schmuggel wird aber die Seuche am meisten eingeschleppt, da hierbei jede Aufsicht fortfällt. Das einzig wirkliche Mittel gegen die Seuchengefahr bleibt die Befestigung der Einfuhr unter Vermehrung des Grenzschutzpersonals, welches dann sorgfältig alles durchgehende Vieh prüfen kann. Gegenwärtig ist in München in Folge des Einfuhrverbots der Preis des Schweinefleisches ganz enorm gestiegen, aber ebenso auch in anderen Gegenden, wo Schweine kaum von armen Leuten noch gekauft werden können. Die Leute glauben Ihnen nicht, daß lediglich die Seuche das Einfuhrverbot veranlaßt hat. Hauptgrund ist das Steigen, die inländischen Schweinepreise zu steigen. Jedenfalls ist eine Milderung dieser Zustände dringend erwünscht.

Abg. Dr. Weßky (N.L.) beantragt den Reichsanwalt zu ersuchen, die Glaubhaftigkeit zur Einfuhr lebender Schweine nach deutschen Schlachthöfen in möglichst ausgedehnter Weise zu gewähren.

Abg. Graf Wirsach (N.L.) erklärt sich gegen den Antrag Barth, dessen Annahme die deutsche Landwirtschaft sehr gefährden würde. Der Schmuggel sei nicht so erheblich, wie dargestellt. Sanitäre Maßregeln, wie der Abg. Birchow sie erwünscht, müsse allerdings auch er lebhaft befürworten. Nicht bloß in Dänemark, sondern auch an der russischen Seite seien die Veterinärmaßnahmen an der Grenze etwas faul. Er bedaure es, daß die Preise des Schweineeinfuhrverbots so sehr gestiegen seien, aber daran sei zunächst die Spekulation schuld. (Sehr wahr! rechts.) Die deutsche Landwirtschaft, die jetzt einigermaßen in die Lage gesetzt ist, lobenden Muthes für Schweinezucht zu finden, werde bald im Stande sein, den inländischen Bedarf zu decken und dann würden die Preise wieder sinken. Uebrigens werde die deutsche Landwirtschaft dem Abg. Birchow sehr wenig dankbar sein, daß er das Ausland auf das Vorhandensein der Seuche in Deutschland aufmerksam gemacht habe.

Abg. Graf Doensbroeck (R.) führt gegenüber dem Abg. Kröber aus, daß in Holland die Fleischpreise höher seien als bei uns. Hierauf vertagt sich das Haus.

Personlich bemerkte

Abg. Birchow, daß absolut kein Grund bestehe, die Seuche im Inlande vor dem Auslande zu verheimlichen, denn alle Welt wisse auf Grund von statistischen Nachrichten ganz genau Bescheid, und man könne frei von der Leber reden.

Nächste Sitzung: Dienstag 1 Uhr. (Rest der heutigen Tagesordnung.)

Schluß 5 Uhr.

## Deutschland.

△ Berlin, 18. November. Die erheblichen Abträge, welche die Budgetkommission des Reichstags am Marine-Stat gemacht hat, sind an sich gewiß erfreulich, aber der Vorgang zeigt daneben noch ein anderes Gesicht. Man muß immer bedenken, daß es eine entschieden regierungsfreundliche Mehrheit ist, welche den Marine-Stat um volle 9 Millionen vergrößert hat, und welche demnach beim Militär-Stat wahrscheinlich noch größere Streichungen eintreten lassen wird. Aus Uebelwollen also geschähen diese Abträge gewiß nicht, sondern weil mehr ge-

## Drei „Premidren“ in 17 Stunden!

Von Otto Felsing.

Berlin, 18. November.

Die theatralische Fluth in Berlin, der ich schon vor 14 Tagen einen springfluthartigen Charakter beimaß, ist noch höher gestiegen, als sie damals war, so unglaublich das auch scheinen mag, und so haben es die Theater fertig bekommen, uns in den 17 Stunden von Sonnabend Abend 7 Uhr bis Sonntag Mittag 2 Uhr in drei Premidren zu locken. — Ich für meine Person bin allerdings am Sonnabend nicht in beide „Novitäten“ gegangen, da mir die „Pear-Aufführung“ im „Berliner Theater“ (mit Barnay in der Titelrolle) zu interessant war, als daß ich sie hätte nur zur Hälfte sehen und die andere Hälfte des Abends der im „Deutschen Theater“ stattfindenden Darstellung des alten und ziemlich „abgedroschenen“ „Sohnes der Wildniß“ von Galm (recte Freiherr Eligius von Münch-Bellinghause) zu widmen! Und so kann ich denn nur nach dem Urtheile solcher, welche sich zwischen Pear und dem Wildnißsohne theilten oder den „Pear“ ganz schießen ließen, über das „neue“ Stück des „Deutschen Theaters“, nach Sagen Hören also, vermelden, daß es einen sehr hübschen Erfolg erzielte, der namentlich dem ungeschlagenen, aber so gemüthvollen Ingomar des Herrn Pittschau und der lieblichen Theresina Sekner zu verdanken gewesen sein soll. Vom „Pear“ aber kann ich Ihnen aus eigener Anschauung berichten, daß das „alte“ Stück sich wie ein funkelndes neues ausnahm und sein kolossaler Erfolg zu gleichen Theilen auf das Konto des

Dichters wie der Darstellung zu schreiben war! Barnay war grandios als König Lear, wenngleich er nach meinem und mancher Anderen Gefühl ihn von Anfang an zu greisenhaft-schwächlich, zu weinerlich nahm, zu wenig königlich-hoheitsvoll, zu wenig raschblütig und zornig! Auch für diese Auffassung läßt sich Vieles anführen, die richtige aber scheint es mir trotz allem nicht zu sein — und ich glaube mir gerade in Shakespeare'schen ein aus einbringender Vertiefung in das Leben, die Werte und die Zeit des „Schwans von Moor“ gewonnenes Urtheil zu sprechen zu dürfen, da ich drei Jahre meines Studiums und ein Jahr meines Aufenthalts in England unter der Leitung des verstorbenen Shakespeare-Kenners Prof. Dr. Karl Elze fast ausschließlich Shakespeare-Studien gewidmet habe! Aber was man auch gegen Barnays zu weiche Auffassung Lear's sagen möge: innerhalb dieser seiner Auffassung hat er Großes, ja Ueberwältigendes geleistet und in so mancher Scene sein Auditorium zu Thränen gerührt!

Viele seiner Mitspieler waren gleichfalls trefflich, wie z. B. Fräulein Baumgart als Coneril, Herr Kraußner als Kent, Herr Stahl als Narr, Andere hingegen den oftmals im Umfang kleinen, im Gehalt aber großen Rollen nicht ganz gewachsen. Sie hörten indeß nicht, wenigstens nicht so sehr wie der „Donnerer“ des Theaters, der mit seinem in der Haide-Szene bis zum Schluß anhaltenden, unaufhörlichen Donnern und Wüthen den Dichter mordete, da er die Darsteller beinahe ganz unverständlich, oft sogar unvernehmlich machte und uns fast die Augen blendete! — Im Uebrigen leistete die Regie mit der Vertiefung der Künstler in ihre

Rollen wie mit der Ausstattung mehr, als man sonst bei Shakespeare-Stücken zu finden gewohnt ist.

Die dritte Premiere war die am Sonntag-Vormittag 11<sup>1/2</sup> Uhr stattfindende Premiere „Henriette Maréchal“ der Gebrüder Boncourt in dem von der „Freien Bühne“ gemieteten Lessing-Theater. Das ganz einheitlich geschriebene Stück ist ein dem geistigen Gehalte nach feines, in der Technik schwächliches, stellenweise sogar ungeschicktes, französisches Scherbruststück, dessen einzelne Szenen wir seit der Entstehung dieses Stückes schon manchmal, nein oftmals wo anders, d. h. in neueren französischen Stücken gesehen haben — nur die brutale Schlussszene, die uns überdies entläßt, indem sie uns ein Räthsel auflegt, sie erscheint uns neu.

Frau Maréchal ist die im Alter der Empfänglichkeit für Liebeschwüre anderer Männer stehende Gattin eines zum Millionär gewordenen und von ihr allgemach zu wenigstens leidlichen gesellschaftlichen Umgangsformen erzogenen ehemaligen Arbeiters. Es wandelt sie die Luft an, einmal auf den ja ziemlich verrufenen Pariser Opern-Maschinenball zu gehen, und sie macht da die Bekanntschaft eines blutjungen Menschen, der, ohne daß sie eine Ahnung davon hat, um ihre Willen ein Duell ausführt und schwerverwundet in ihre Villa bei Paris gebracht wird — gerade so, wie das in schlechten, auf Motivirungen weiter keine großen Rücksichten nehmenden Romanen für Köchsen und dergl. zu geschehen pflegt. Als er ziemlich genesen, will ihn sein Bruder Pierre de Bröville aus der Pflege nehmen, trotzdem sich Herr Maréchal, der gutmüthige etwas polternde Gatte, dagegen sträubt. Der junge Paul



fordert worden ist, als bei gewissenhafter Prüfung nötig erscheint. Der Rückblick liegt nahe: die ausländischen militärischen Persönlichkeiten sind mit ihren Wünschen weit über das Bedürfnis hinausgegangen. Es ist das ein sehr übles Ding, und es wird auch im Reichstage übel genug vermerkt. Das Richtige wäre, wenn nicht ein Pfennig mehr verlangt würde, als unter allen Umständen verlangt werden muß. Ein solches Verfahren wäre zugleich auch das wirksamste und zweckdienlichste. Vertrauen gegen Vertrauen ist immer eine gute und praktische Politik. Jetzt aber und bei der Methode, die sie gewählt haben, können sich unsere Militärs nicht wundern, wenn ihren Forderungen Mißtrauen entgegengebracht wird, in der Bevölkerung so gut wie im Reichstage selbst. Und dies Mißtrauen muß um so mehr die Formen einer sehr unangenehmen Empfindung gewinnen, je hochtrabender die offizielle Presse, so oft es sich um die Militärbudgete handelt, mit den bekannten „nationalen“ Lebensarten um sich wirft. Das Vaterland, das uns allen theuer ist, bedarf dieser sonderbaren Vorläufer nicht, und man sollte meinen, daß die Regierung ihrer ebenso wenig bedarf. Die Reichstagsmehrheit ist jedenfalls eifrig dabei, die Mahnungen zu beherzigen, die vor einigen Wochen zu allgemeinem Ersauern in der „Post“ und in der Wiener „Politischen Korrespondenz“ gegeben wurden, und nach denen zur ernstlichsten Prüfung der militärischen Forderungen in einer Weise ermuntert wurde, welche der Einladung zu Abstrichen merkwürdig nahe kam. Diese Mahnungen sind schon damals als Anzeichen entgegengesetzter Strömungen in maßgebenden Kreisen erkannt worden. Inzwischen hat sich dieser Eindruck verstärkt, und man darf sagen, daß die einseitig militärische Richtung auf einen entschiedeneren Widerspruch als früher nach der Seite der vernünftigen wirtschafts- und finanzpolitischen Erwägungen hin stoßt. Vielleicht wird die Erscheinung in den Verhandlungen des Plenums über den Militär- und Marine-Etat noch deutlicher hervortreten. Die Angaben wenigstens, nach welchen der Reichskanzler alsbald im Reichstage das Wort nehmen sollte, um durch eine Darlegung der gegenwärtigen europäischen Lage die Nothwendigkeit der militärischen Bewilligungen darzuthun, haben sich nicht nur nicht bestätigt, sondern werden auch für die nächsten Wochen geradezu bestritten. — Die Kommission zur Vorberathung des Sozialistengesetzes wird heute Abend über die wichtige Frage des kleinen Belagerungsstandes, d. h. also der Ausweitung des Befugnisses, verhandeln. Die Verhandlungen werden erst an diesem Punkte das praktische Interesse gewinnen, welches sie bisher haben vermessen lassen. Das Entscheidende für den Eindruck, den die Kommissionsberatungen bis jetzt machen, ist, daß die Regierung ihre Karten noch immer nicht aufgedeckt hat. Man weiß nicht, wie weit sie entgegenkommen will, und man wird es vielleicht erst im Plenum erfahren.

Der Kaiser arbeitete am gestrigen Morgen zunächst allein und unternahm darauf eine Spazierfahrt in die nächste Umgegend. Sodann begab er sich nach Berlin und hier nach dem Exerzierhause des 2. Garde-Regiments z. F. in der Karlstraße, woselbst die Vereidigung der beim hiesigen Garde-Korps neu eingestellten Rekruten stattfand. Nachdem die Vereidigung der der 1. Garde-Infanterie-Division angehörenden Mannschaften ihr Ende erreicht, entsprach der Kaiser einer Einladung des Offizier-Korps des 2. Garde-Regiments z. F. zur Frühstückstafel, während in der Zwischenzeit die Mannschaften der 2. Garde-Infanterie-Division zur feierlichen Eidesleistung sich im Exerzierhause sammelten. — Nachdem der Kaiser auch hier der Vereidigung der Rekruten mit angewohnt hatte, begab er sich von dort bald nach 1 Uhr ins hiesige königliche Schloß, arbeitete daselbst gegen 2 Uhr längere Zeit mit dem Geh. Ratskammer-Rath Dr. v. Lucanus und nahm später auch noch einige Vorträge entgegen. — Am späteren Nachmittage gedenkt der Kaiser einer Einladung des Offizier-Korps des Garde-Füsilier-Regiments zur Tafel zu entsprechen.

Die deutsche Kolonial-Gesellschaft, Abtheilung Köln, stellt der „Köln Ztg.“ folgenden an sie gelangten Brief über die Lage des Reichskommissars v. François in Südwestafrika zur Verfügung:

Auf die unter dem 11. d. Mts. an mich gerichtete geehrte Anfrage bin ich gern bereit, Ihnen mitzutheilen, wie sich nach den letzten Nachrichten aus Südwestafrika die Lage meines Bruders gestaltet hat.

Mag indeß nicht gern fort, denn es ist ihm so, als ob ihm so wäre, um ein Berliner Wort bei Gelegenheit dieses von Fritz Mauchner etwas gar zu berlinisch verdeutschten Stückes anzuwenden. Paul, der noch ganz das Aussehen eines Unterprimars hat, glaubt, daß ihn etwas im Wesen der sich wie eine Karle Bierzigerin ausnehmenden Frau Marschal an die verlarvte Dame im Masken-Domino erinnere, aber, obgleich er fortwährend von der Stimme der Letzteren schwärmt, erkennt er doch nicht an der Stimme, wenn er an Frau Marschal vor sich hat! Die Dichter lassen also ein Kammermädchen auf der Bühne erscheinen, das dem jungen Herrn Paul den ihr von Frau M. soeben geschenkten Spitzen-Domino zeigt, und ihm sagt, wann Frau M. diesen Domino zuletzt getragen — vor 14 Tagen, also am Tage des Opernabstalles! Endlich geht dem Jüngling ein Licht auf — vorläufig noch ein kleines, dann aber, als er die Rechte hat, darauf hin sein Glück bei Frau M. zu versuchen, ein großes, dickes, na, sagen wir trotz dieser merkwürdigen Sache: ein dickes Kirchenlicht, als ihm, dem von seiner stürmischen Erregtheit angegriffenen Rekonvaleszenten dasselbe Reichsfläschchen vorgehalten wird — das „sie“ auf dem Opernball getragen! Nun ist es endlich klar! (Man sieht, die Technik der beiden Dichterbrüder operirt mit den „aller-ungünstigsten“ Entdeckungsrequisiten!). Paul wirbt nun mit der kammernähesten Leidenschaft um die Dame ohne Domino, und setzt seinen Willen auch durch, trotzdem sich Frau M. anfänglich ebenso leidenschaftlich gegen ihre eigene Liebe zu ihm kehrt — aber sie ist mal in dem Alter, in welchem Damen, die ihren Gatten nur achten und sich fürchtbar langweilen, ihr Herz entdecken und es für einen „Anderen“ schlagen fühlen!

nach dem Eintreffen der Schutztruppe in Ojimbingue hat mein Bruder den Herero-Häuptling Mahareros um einen Platz in oder bei Ojimbingue, wo er seine Truppen unterbringen könne. Mit Ausflüchten aller Art wurde er hingehalten, und trotzdem er mehrfach sein Anliegen erneuerte, erreichte er nichts. Inzwischen war es der kleinen deutschen Truppe gelungen, sich durch beschickenes, taktvolles Auftreten Achtung und Sympathien der Eingeborenen zu erwerben, so daß die fortwährenden Wählerien einiger Engländer, Agenten des Abenteuerers Lewis, auf unfruchtbaren Boden zu fallen schienen. Als aber Ende Juli ein englischer Dampfer, aus Kapstadt kommend, in Walvisch-Bay angelaufen war, schlug die Stimmung abwärts um. Die Agenten trieben frecher denn je ihr Handwerk, die Eingeborenen traten feindselig und herausfordernd auf. Angestellte Erkundigungen ergaben, daß mit jenem Dampfer Nachrichten Lewis' eingegangen waren, in welchen er ankündigte, daß er in den nächsten Tagen an der Spitze einer bewaffneten Macht in Walvisch-Bay landen würde, um die Deutschen unschädlich zu machen. Sofort entschloß sich mein Bruder, nach Thaobis zu rücken, wo sich die beiden Hauptverlehrsstraßen von Walvisch-Bay nach Ojimbingue vereinigen, um Ojimbingue dort entgegenzutreten, bevor er eine Vereinigung mit den Hereros bewerkstelligen könne. Am 3. August Abends brach er auf, die Eingeborenen scharten sich zu Hunderten bewaffnet zusammen und verpörrten ihm drohend den Weg. Mein Bruder rangirte den Trupp, ließ Gargiten und verbot den Leuten streng, ohne Kommando zu schießen. Der erste Schuß sollte vom Gegner fallen. Dann rückte die Truppe mit schußfertigen Gewehr gegen den Haufen an. Auch hier lagen die Gewehre schußfertig an der Hüfte — es fehlte nicht an guten Hinterladern — der Gegner schloß den Angriff annehmen zu wollen. Sobald die Deutschen aber den Marsch beschleunigten und auf Kommando der deutsche Kriegsruf aus kräftigen Kehlen erscholl, hob die Masse der schwarzen Krieger erschreckt auseinander und gab den Weg ohne Blutvergießen frei. In Thaobis traf bald eine offizielle Kriegserklärung der Hereros — von dem Sohne Mahareros unterzeichnet — ein, und die eingezogenen Erkundigungen bestätigten, daß man sich in Ojimbingue zu einem Kriegszug rüstete. Die Weiber der Hereros wurden nach Olahandja geschickt; an die Nachbarkapitäne erfolgten Aufforderungen, an dem Kriege theilzunehmen. Der Häuptling von Omururu traf mit 60 Reitern in Ojimbingue ein, ebenso eine Anzahl Olahandja-Leute. Die den Deutschen befreundeten Bastards verließen Ojimbingue und dessen nächste Umgebung und konzentrierten sich zu 30 Mann in Ulbi, wohin ihnen von Thaobis aus Waffen und Munition zugesandt wurden. Der Vertreter der Südwestafrikanischen Minengesellschaft Herr Miller begab sich in den Schutz der deutschen Truppe, ebenso kamen einige deutsche Kaufleute nach Thaobis. Mein Bruder verschonte sich indeß an der Wasserstelle Thaobis unter militärisch sehr günstigen Verhältnissen, arretirte zwei Agenten Lewis' und verwies sie, nach so genanntem Verhör, des Landes. Der erwartete Lewis kam nicht, statt seiner aber einige Transporte mit Waffen und Munitionsvorräthen, welche für die Hereros bestimmt waren, darunter einer — es ist betäubend auszusprechen — durch Vermittelung eines deutschen Kaufmannes. Die Transporte wurden sämtlich mit Beschlag belegt. Für den 27. August hatten die Hereros einen Angriff gegen die Schanze beschloffen, der von drei Seiten aus durchgeführt werden sollte. Derselbe kam nicht zur Ausführung, wie es schien, weil Nachrichten über die Kriegserfolge des den Hereros feindlichen Hendrik Witboi eingegangen waren, welche einen Theil der Hereros beunruhigten. H. Witboi hat Mitte August Jan Jonker geschlagen und getödtet. Die Krieger des Jan Jonker sind nach Ojimbingue geschickt, ebenso ein gleichfalls von H. Witboi geschlagener Dottenottenshäuptling mit 70 Mann. Der weitere Kriegszug H. Witbois sollte Olahandja gelten, wohin die Weiber der Hereros geschickt waren, um dem Kampfe selbst gegen die Deutschen fern zu sein. Soweit die Nachrichten meiner Brüder, welche bis zum 14. September zurückreichen. Ueber die Vertheidigungskraft seiner Stellung schrieb mein Bruder sehr zuverlässlich, auch erwähnte er mit keiner Silbe, daß er das Gefühl habe, sich in einer gefährlichen Lage zu befinden. Das will aber bei der Charaktereigenschaft meines Bruders nicht viel bedeuten. Ich habe Berichte und Erzählungen von Reisegeseften meines Bruders auf seinen früheren Reisen gelesen, welche Episoden der höchsten Lebensgefahr behandelten, die aber in den Tagebuchnotizen und Briefen meines Bruders nur nebensächlich erwähnt waren. Ich habe mit begreiflichem Interesse die Zustände in Damara verfolgt und habe die Ueberzeugung gewonnen, daß die Sache sowohl für die kleine Truppe in der Wilhelmsschleife wie für die Interessen der deutschen Kolonialgesellschaft ernst genug ist. Die deutschen Kaufleute leiden unter dem Druck und dem Uebermuth der Eingeborenen, das Ansehen der deutschen Fahne besteht nicht und die unausgesetzten Forderungen der einheimischen Häuptlinge lassen eine friedliche, gegenseitige Ansehung und Kultur-entwicklung nicht aufkommen. Die deutsche Macht muß einen fühlbaren Druck auf die Hereros ausüben können, sonst wird es meiner Ansicht nach aus den Kolonialbestrebungen in Damara nichts. Zum Schluß gestatten Sie mir, Ihnen meinen Dank für das Interesse, welches Sie der Schutztruppe unter meines Bruders Führung entgegenbringen, von ganzem Herzen auszusprechen.

Hochachtungsvoll  
Germann v. François.

### Rumänien.

\* Nachdem alle übrigen Verhandlungen bezüglich einer Ergänzung des Kabinetts Catargiu-Bernescu wegen der im Kabinet selbst vorhandenen Meinungsverschiedenheit ohne jeglichen Erfolg geblieben waren, war das Hauptaugenmerk der

Der dritte Akt führt uns in den Badeort Trouville, wo viel medittirt wird, auch über Frau Marschal, deren Verhältnis mit dem (immer noch nicht zu seinem Examen gekommenen) Paul nun schon mehrere Monate dauert. Es erfährt eine Komplikation dadurch, daß ihre Tochter Henriette den jungen Paul ebenfalls liebt; sie will aber trotz des Wunsches ihres Vaters nicht zugehen, daß sie ihn liebt, denn, wie uns die Dichter sehr fein ahnen lassen, sie „weiß Alles!“ — Pauls Bruder erscheint an einem Abende bei Frau Marschal. Auch er „weiß Alles“, er fährt ihr zu Gemüthe, nicht wie schwer sie sich vergangen, sondern wie schwer es ihm bei der scharfen Beobachtung und der Meditance der „Leute“ wird, noch ferner „seine Arme schüßend über diese Liebe zu breiten“; er sagt ihr, daß die Meditance auch ihrem Gatten bald die Augen öffnen müsse, und fordert den sofortigen Bruch mit Paul. Frau M. kann nicht von diesem lassen. Da spielt Pierre den Haupttrumpf aus und sagt ihr, daß sie ihrer Tochter das Lebensglück für immer zerstört habe. Sie, die in den furchtbarsten Seelenqualen lebt, da sie sich selber verachtet, muß, giebt sich jetzt überwinden und liefert auf Pierres Verlangen auch die Briefe Pauls aus, die sie — nach Pensionmädchen-Art — im „verschwiegenen Busen bewahrt“ hat. Es folgt eine Szene mit ihrem Gatten, der (ganz sicher läßt sich das auch hier noch nicht wissen) Verdacht geschöpft zu haben scheint. Er „verpakt Abends den Zug“ wie alle Ehemänner in dergleichen Ehebruchsfällen, und als Paul wie ein Rasender durchs Fenster gesprungen ist und die Briefe auf den Tisch geschleudert hat, klopft Marschal mit Wucht gegen die verriegelte Thür. Paul will absolut nicht fliehen (sehr edelmüthig von ihm!); dann will er endlich, es giebt aber, wenn man den

politischen Thätigkeit des Ministerpräsidenten und seines Beraters Bernescu auf die Erwirkung einer königlichen Vollmacht zur Auflösung der Deputirtenkammer gerichtet. In dem am 18. November unter Vorsitz des Königs abgehaltenen Minister-rathe standen sich jedoch nicht weniger als drei verschiedene Ansichten gegenüber, von welchen die eine, vorzüglich von Bernescu vertretene eine sofortige Auflösung der Abgeordnetenkammer, die zweite aber die Verkündung des Auflösungsbeschlusses erst unmittelbar nach dem verfassungsmäßigen Wiederzusammentritt des Parlaments am 27. d. M. verlangte, während die Minister Lahovary und General Manu nach wie vor ihre Ueberzeugung dahin aussprachen, daß die Berufung der Regierung an die Wähler erst dann zu erfolgen habe, wenn durch einen im Laufe der Parlamentsverhandlungen eingetretenen Konflikt zwischen dem Kabinet und der Abgeordnetenkammer die Unmöglichkeit einer Weiterführung der Regierungsgeschäfte mit der gegenwärtigen Volksvertretung nachgewiesen sei. Unter diesen Umständen blieb dem König eben nur die Wiederholung der früheren Erklärung übrig, daß die Krone zwar gewillt sei, die vom Kabinet behufs Beilegung der Krisis für nötig erachteten Vollmachten zu bewilligen, daß sie aber, was die Auflösung der Abgeordnetenkammer anlangt, nur einem unter Verantwortlichkeit sämtlicher Minister einseitig gestellten Antrage ihre Zustimmung geben könne. Wie es scheint, hat aber auch eine behufs Herstellung einer Verständigung unter den einzelnen Kabinettsmitgliedern abgehaltene Ministerkonferenz nicht zu dem erwünschten Ergebnis geführt. Biersch wurde bemerkt, daß sich die Minister Lahovary und Manu aus dem Ministerrathe, der alsdann eine Verständigung herstellen sollte, schon vor Beendigung der Beratungen entfernt hatten. Catargiu war nun entschlossen, die Entlassung des Gesamtkabinetts einzureichen, um sich auf dem Wege einer Neubildung des Ministeriums der seinen Absichten widerstrebenden Kollegen vom Kriegsministerium und vom auswärtigen Amte zu entledigen.

Schließlich sind zur Bildung des neuen Kabinetts wenigstens nicht die unfähigsten und bedenklichsten Vertreter des entnationalisirten, materiell und politisch abgewirtschafteten Bojarenthums, sondern die Gruppe Manu-Lahovary-Bernescu in Verbindung mit den Jung-Konservativen berufen, welche man nach der literarischen Gesellschaft Junimea (Jugend), aus der sie hervorgegangen sind, noch immer die Junimiken nennt, obschon den Jungen längst graues Haar die Schläfen deckt. Die Entwicklung Rumäniens strebt also, das dürfen wir hoffen, aus trüben Zeiten der Willkür und Verwirrung wieder langsam der Gesundheit zu. Freilich wird es noch viele entsetzungsvolle Arbeit kosten, ehe das ruhige Gleichgewicht der nationalen Kräfte gewonnen ist. Das konservativ-junimistische Koalitionskabinet, welches berufen erscheint, den Uebergang zu diesem Zustand herzustellen, setzt sich folgendermaßen zusammen: General Manu übernimmt das Präsidium und das Ministerium des Innern, Lahovary behält das Äußere, Bernescu die Domänen, Rosetti, der Ministerpräsident des letzten Junimistkabinetts, übernimmt die Justiz, Gherman die Finanzen, die er auch im letzten Junimistkabinet verwaltete, Marghiloman, der Justizminister, die Arbeiten, Holban den Unterricht, General Biadescu von der zweiten Territorial-Division Pitesti das Kriegsministerium.

### 25. Provinzial-Landtag der Provinz Posen.

Posen, den 18. November.

In der 11ten Plenarsitzung vom 16. d. M. sind folgende Gegenstände zum Vortrag gekommen und durch Beschluß erledigt worden:

1. Es soll die Ermächtigung für den Provinzial-Ausschuß zum selbständigen Verlaufe von Chaussee-Grundstücken an Ackerhöfster Stelle durch eine zweite statutarische Anordnung erbeten werden.
2. Der Provinzial-Gesellschaft werden gegen Verzinsung behufs Benutzung zu Darlehnszwecken mehrere verfügbare, in der Verwaltung der Provinz befindliche Fonds überwiesen.
3. Der Etat der Lokal-Verwaltung für die Provinzial-Chausseen wird pro 1890/91 ff. in Einnahme und Ausgabe auf 331 000 Mark, der Etat für die Unterhaltung der Chausseen auf 1 309 950 M. und der Etat für den Fonds zu Chaussee-Reparatur-Prämien und zu Beihilfen für Kreis- und Gemeinde-Wegebau auf 420 000 Mark festgestellt.
4. Die Kosten des Provinzial-Landtages sollen künftig aus dem Kommunalfond entnommen und durch Umlage auf die Kreise gedeckt werden.
5. Der Krankenanstalt der grauen Schwestern in Posen wird eine

Dichtern glauben will, keinen anderen Ausweg als durch das Zimmer Henriettes — trotzdem das Fenster, durch das Paul heringekommen, noch offen ist und ihm bereitwillig die Flucht ermöglichen würde! Da erscheint Henriette, die Tochter; sie schiebt Paul in ihr Zimmer, um durch Selbstkompromittirung die Mutter zu retten; die Thür zum Salon wird aufgebrochen und der rasende Marschal, der im Dunkeln seine Tochter für seine Frau hält, auch keine Antwort von der vermeintlichen Frau Marschal erhält, als er fragt: mit wem hast Du mich betrogen? schießt zu, wie er es in einem Blatte vordem von einem Bekannten gelesen — und trifft nicht die schuldige Frau, sondern seine unschuldige Tochter! — Dann fällt der Vorhang. Das Stück ist aus, trotzdem es nunmehr erst beginnen und uns zeigen möchte, wie Herr und Frau Marschal nunmehr mit einander leben, oder vielmehr: wie sie sterben müssen! Die Aufnahme war eine sehr geistreiche; obwohl weder große Ursache zum Applaus noch zum Lächeln vorhanden war, wurde viel geklatscht, aber auch, wenn ich recht gehört habe, noch mehr gezischt! Nur Pierre (Herr Rissen) erhielt während der Szene mit der Frau M. (Frä. Kronau) einen einmüthigen starken und berechtigten Applaus, während sich bei den „Liebesjungen“ zwischen der zu alt aussehenden Frau M. und dem zu jung aussehenden Paul (Herr Jacques Burg) Spottlust regte und in anderen Szenen jene bekannte Ungebildetheit bei langweiligen Stellen ziemlich stark zu veripären war.



